NISHNAABEMDAAN PAAN

LET'S ALWAYS TALK INDIAN

PREPARED BY:

MELVINA CORBIERE
MARGARET FOX
MARY LOU FOX
VIOLET PITAWANAKWAT

FOR THE
OJIBWE CULTURAL FOUNDATION

REVISED BY JOSEPHINE PELLETIER
USING THE FIERO WRITING SYSTEM

MNIDOO MNISING
NDOO-NJIBAAMI
AAPJI-NMINWAAMGOZMI
NISHNAABEK KINA NDAAWMI
MAANPII SHKWANGANING
# TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page #(#'s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Forward</td>
<td>1 - 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit One</td>
<td>3 - 4</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit Two</td>
<td>4 - 5</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit Three</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>People</td>
<td>6 - 7</td>
</tr>
<tr>
<td>Relatives</td>
<td>7 - 8</td>
</tr>
<tr>
<td>Occupations (Workers)</td>
<td>8 - 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Body Parts</td>
<td>10 - 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Feelings</td>
<td>11 - 12</td>
</tr>
<tr>
<td>Ailments</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Clothing</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Wild Animals</td>
<td>12 - 13</td>
</tr>
<tr>
<td>Domestic Animals</td>
<td>13 - 14</td>
</tr>
<tr>
<td>Birds</td>
<td>14 - 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Small Insects and Animals</td>
<td>15 - 16</td>
</tr>
<tr>
<td>Foods</td>
<td>16 - 17</td>
</tr>
<tr>
<td>Meats</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Vegetables</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Fruit</td>
<td>17 - 18</td>
</tr>
<tr>
<td>In a Day</td>
<td>18 - 19</td>
</tr>
<tr>
<td>Days of the Week</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Special Days</td>
<td>19 - 20</td>
</tr>
<tr>
<td>Months of the Year</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Seasons</td>
<td>20 - 21</td>
</tr>
<tr>
<td>Geography</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Heavens</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Weather</td>
<td>22 - 23</td>
</tr>
<tr>
<td>Trees</td>
<td>23 - 24</td>
</tr>
<tr>
<td>Plants and Herbs</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Places</td>
<td>24 - 25</td>
</tr>
<tr>
<td>Transportation</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Tools</td>
<td>25 - 26</td>
</tr>
<tr>
<td>Furniture</td>
<td>26 - 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Buildings</td>
<td>27 - 28</td>
</tr>
<tr>
<td>Numbers</td>
<td>28 - 29</td>
</tr>
<tr>
<td>Counting</td>
<td>29 - 30</td>
</tr>
<tr>
<td>Colours</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Pronouns</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Interrogatives</td>
<td>30 - 31</td>
</tr>
<tr>
<td>Preposition</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Descriptive Words</td>
<td>31 - 34</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs</td>
<td>34 - 48</td>
</tr>
<tr>
<td>Preverbs</td>
<td>48 - 51</td>
</tr>
<tr>
<td>Adverbs</td>
<td>51 - 55</td>
</tr>
<tr>
<td>Miscellaneous</td>
<td>55 - 56</td>
</tr>
</tbody>
</table>
OUTLINE OF WRITING SYSTEM
USED BY OJIBWE/ODAAWAA DIALECTS

VOWELS:

3 Short Vowels
   Key Words
   i - i (mik)
   u - a (mkak)
   wolf - o (nimosh)

4 Long Vowels
   Key Words
   e - ii (giin)
   aw - aa (naanan)
   o - oo (goon)
   e - e (kwe)

For the non-speaker of the Native language, the English vowel sounds that correspond are given:

CONSONANTS:

Make your own adjustments to suit your local dialect:

<table>
<thead>
<tr>
<th>b</th>
<th>d</th>
<th>g</th>
<th>j</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>p</td>
<td>t</td>
<td>k</td>
<td>ch</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| m | n | s | sh | w | y | z | zh |

OTHER SOUNDS:

- Nasal "n" (thru nose)
  - written as "nh"
  - or written as "N"

- Glottal Stop ' or h
  - catch in the throat (ode')

- (i) aye - "ay" as in "mooday"
## CONSONANT-VOWEL SYLLABLE CHART

<table>
<thead>
<tr>
<th>Short</th>
<th>Long</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a</td>
<td>aa</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>ii</td>
</tr>
<tr>
<td>o</td>
<td>oo</td>
</tr>
<tr>
<td>e</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>baa</td>
</tr>
<tr>
<td>p</td>
<td>paa</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>daa</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>taa</td>
</tr>
<tr>
<td>g</td>
<td>gaa</td>
</tr>
<tr>
<td>k</td>
<td>kaa</td>
</tr>
<tr>
<td>j</td>
<td>jaa</td>
</tr>
<tr>
<td>ch</td>
<td>chaa</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>zaa</td>
</tr>
<tr>
<td>s</td>
<td>saa</td>
</tr>
<tr>
<td>zh</td>
<td>zhaa</td>
</tr>
<tr>
<td>sh</td>
<td>shaa</td>
</tr>
<tr>
<td>m</td>
<td>maa</td>
</tr>
<tr>
<td>n</td>
<td>naa</td>
</tr>
<tr>
<td>w</td>
<td>waa</td>
</tr>
<tr>
<td>y</td>
<td>yaa</td>
</tr>
<tr>
<td>'a</td>
<td>'aa</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Short</th>
<th>Long</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>*ja</td>
<td>*joo</td>
</tr>
<tr>
<td>*ja</td>
<td>*jii</td>
</tr>
<tr>
<td>*cha</td>
<td>*cho</td>
</tr>
<tr>
<td>*cha</td>
<td>*chii</td>
</tr>
<tr>
<td>*cho</td>
<td>*choo</td>
</tr>
<tr>
<td>*cho</td>
<td>*che</td>
</tr>
<tr>
<td>*to</td>
<td>*tii</td>
</tr>
<tr>
<td>*to</td>
<td>too</td>
</tr>
<tr>
<td>*to</td>
<td>te</td>
</tr>
<tr>
<td>*ji</td>
<td>*joo</td>
</tr>
<tr>
<td>*ji</td>
<td>*je</td>
</tr>
<tr>
<td>*ji</td>
<td>*jii</td>
</tr>
<tr>
<td>*ji</td>
<td>*joo</td>
</tr>
<tr>
<td>*ji</td>
<td>*je</td>
</tr>
<tr>
<td>*choo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*choo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*she</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*she</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*me</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*me</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*yoo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*yoo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*ye</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*ye</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*oo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*oo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*e</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*e</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Indicates that the syllable either does not exist or is quite scarce.*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Long</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th>Short</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>e</td>
<td>oo</td>
<td>ii</td>
<td>ee</td>
<td>e</td>
<td>oo</td>
<td>ii</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>pe</td>
<td>po</td>
<td>it</td>
<td>ee</td>
<td>pe</td>
<td>po</td>
<td>it</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>be</td>
<td>bo</td>
<td>ot</td>
<td>ee</td>
<td>be</td>
<td>bo</td>
<td>ot</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>ke</td>
<td>ko</td>
<td>tt</td>
<td>ee</td>
<td>ke</td>
<td>ko</td>
<td>tt</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>to</td>
<td>to</td>
<td>de</td>
<td>ee</td>
<td>to</td>
<td>to</td>
<td>de</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>go</td>
<td>go</td>
<td>he</td>
<td>ee</td>
<td>go</td>
<td>go</td>
<td>he</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>lo</td>
<td>lo</td>
<td>e</td>
<td>ee</td>
<td>lo</td>
<td>lo</td>
<td>e</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>it</td>
<td>it</td>
<td>it</td>
<td>ee</td>
<td>it</td>
<td>it</td>
<td>it</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>ite</td>
<td>ite</td>
<td>ite</td>
<td>ee</td>
<td>ite</td>
<td>ite</td>
<td>ite</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>ee</td>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>to</td>
<td>to</td>
<td>to</td>
<td>ee</td>
<td>to</td>
<td>to</td>
<td>to</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>ee</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>no</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>so</td>
<td>so</td>
<td>so</td>
<td>ee</td>
<td>so</td>
<td>so</td>
<td>so</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>re</td>
<td>re</td>
<td>re</td>
<td>ee</td>
<td>re</td>
<td>re</td>
<td>re</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>se</td>
<td>se</td>
<td>se</td>
<td>ee</td>
<td>se</td>
<td>se</td>
<td>se</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>ste</td>
<td>ste</td>
<td>ste</td>
<td>ee</td>
<td>ste</td>
<td>ste</td>
<td>ste</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>ee</td>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>the</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>me</td>
<td>me</td>
<td>me</td>
<td>ee</td>
<td>me</td>
<td>me</td>
<td>me</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>ne</td>
<td>ne</td>
<td>ne</td>
<td>ee</td>
<td>ne</td>
<td>ne</td>
<td>ne</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>ee</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>ee</td>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>ee</td>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>ee</td>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>ee</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>ee</td>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>an</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>ee</td>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>en</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>ee</td>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>on</td>
<td>ee</td>
</tr>
<tr>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>ee</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>we</td>
<td>ee</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Footnotes that the syllable stresses are not exact in the original source.*
UNIT ONE

Emphasis is on oral approach.
Writing should follow only when students are familiar with expressions.

Objectives: To teach basic word understanding, usage of greetings, names, and pronouns.
To introduce animate use, This is, Here is.

Vocabulary: See lists for spelling in Ojibwe/Daawaa.
Hello, How, What, Yes, Boy, I, You, Us, No,
Girl, Name, Here, Friend, There.

Expressions: Hello.
My name is ___________.
And you?
What is your name?
I am fine.
How are you?
We are well.
Hello, my friend.
This is my friend.
Is this your friend?
Yes - No, is (not) my friend.
Where are you?
Here I am.
Where is your friend?

Method
T. Hello. Aanii (or) Boozhoo.
   My name is ___________. __________ ndizhnikaaaz.
   Repeat several times.
   Let student repeat using (his, her) own name.
S. My name is ___________. __________ ndizhnikaaaz.
T. (Point to a student and say)
   (His, Her) name is ___________. __________ zhinkaaza.
   Repeat several times.
   Have students repeat.
Method . . .

T. Go around the class asking.
   What is your name? Aaniish ezhniikaazyin?
   My name is __________. __________ ndizhniikaaz.
   Point to another student and ask 1st student what is (His, Her)
   name? Aaniish maaba ezhniikaazat?
   (His, Her) name is __________. __________ maaba zhinkaaza.
   Repeat several times until students can follow sentence with
   understanding and speak it correctly. Students should practise
   with small groups of four or five. Demonstrate with one group
   so all students understand procedure to follow.
   Once naming pattern is established, proceed to new vocabulary.
   Hello. My name is __________. Aanii. ____ ndizhniikaaz.
   How are you? Aaniish ezhi-bmaadzi'iyin?
   I am fine. Nmino-bmaadis.
   Repeat several times.
   Use gestures and body movements to convey meaning to students.
   Hello. My name is __________. Aanii. _____ ndizhniikaaz.
   I am fine. Nmino-bmaadis.
   How are you? Aaniish ezhi-bmaadzi'iyin?
   Practise with students, then let students practise in groups.
   Teacher should go to each group to ensure proper pronunciation
   and understanding of expression.
   Teacher stands in front of the class with a student and says:
   Hello. This is my friend. Aanii. Nniichkiwenh maaba.
   Turn to student friend and say:
   Hello, my friend. Aanii, nniichkiwenh.
   Hello, my friend. Boozhoo, nniichkiwenh.
   (with handshake)
   Different students repeat procedure with teacher and with other
   students.
   Students practise again in groups.
   Teacher stands in front of class with two students. He says to
   student A while gesturing toward student B.
Method

T. Hello, who is this? Aanii, wenesh maaba?
   Is this your friend? Kwiichkiwenh na maaba?
S. Hello. This is __________. Aanii. __________ maaba.
T. Hello __________. Aanii ________.

Introduction of remaining expressions should follow same procedures.

UNIT TWO

In this lesson, the students should learn how to give each other simple commands that can be acted out by students moving around the room and doing what they are told to do as they perform the action.

This is very important because it is easier for them to remember the new expressions when they do something at the same time.

The teacher should introduce the following commands to one person:

Sit down
   - Nmadbin (k)
Sit still
   - Bzaanmadbin (k)
Stand up
   - Naaniibwin (k)
Stand still
   - Bzaangaabwin (k)
Run
   - (B)miptoon (k)
Run fast
   - Gzhiikaaptoon (k)
Jump
   - (M)bigwaashkini (k)
Sing
   - Ngaman (k)
Sing loudly
   - Ggetin ngaman (k)
Speak
   - Giigdan (k)
Speak loudly
   - Gzhiiyen (k)
Give me the book.
   - Miinshin mzhinhigan.
Hand me the book.
   - Bi-ninmawshin mzhinhigan.
Take the book.
   - Daapnan mzhinhigan.
Give me the pencil.
   - Miinshin zhiibiganaatik.
Hand me the pencil.
   - Bi-ninmawshin zhiibiganaatik.
Take the pencil.
   - Daapnan zhiibiganaatik.
These commands should be introduced first by the teacher, then with one student at a time following instructions. After that, the students can practise giving commands to each other.

Example: You sit down. - Nmadbin.

After everyone in the class understands the commands, the teacher should introduce the plural forms for all of these.

E.G. All of you sit down. - Nmadbik.

This will show the children how to speak to one person and how to speak to more than one person.

There is a third form of command in Ojibwe, which can also be introduced with the same examples.

E.G. Let us sit down. - Nmadbidaa.

The children can also practise this form with each of the examples.

The teacher and students should all perform the actions together while saying "Let us all ________ ."

This unit may be the basis for several lessons at the discretion of the teacher.

The vocabulary contained in the remainder of this book should be used as a basis of core vocabulary in developing lessons.

The two proceeding lessons are samples of presenting vocabulary to students learning the language.

It is highly desirable to use as many concrete and semi-concrete materials as possible in presenting new vocabulary.

UNIT THREE

In this lesson the children will learn ways of describing objects. The lessons should introduce basic descriptive words.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ANIMATE</th>
<th>INANIMATE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>It is pretty.</td>
<td>Gnaajwi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is ugly.</td>
<td>Maanaadzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is big.</td>
<td>Mdida.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is small.</td>
<td>Gaachiinhi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is thin.</td>
<td>Skanzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is fat.</td>
<td>Wiinna.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is dirty.</td>
<td>Wiinnaagzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is clean.</td>
<td>Biinnaagzi.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Maanaadat.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mchaa.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gaachin.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Skanaabiligat. (bbaga)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wiinnaagot.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Biinnaagot.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shapes</td>
<td>ANIMATE</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>It is tall.</td>
<td>Gnwaakzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is round.</td>
<td>Waaawy.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is square.</td>
<td>Kakdezi.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Textures</th>
<th>ANIMATE</th>
<th>INANIMATE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>It is smooth.</td>
<td>Zhooshkzi.</td>
<td>Zhooshkwaay.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is rough.</td>
<td>Giipzi.</td>
<td>Giipaa.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is heavy.</td>
<td>Gziogini.</td>
<td>Gziogon.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is light.</td>
<td>Naangzi.</td>
<td>Naangan.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is straight.</td>
<td>Gwekzi.</td>
<td>Gwekwaay.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is flat.</td>
<td>Nbagzi.</td>
<td>Nbagaa.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The children should practise these words with reference to the objects in the classroom or other objects familiar to them, stressing words they already know. Animate and inanimate objects differ. The teacher should try to explain how Indians distinguish between things which are alive and things which are not alive. These are reasons for classifying things as living and non-living. Indians have always lived in close connection with nature and their way of speaking reflects this feeling that there is life in the world around them.
<table>
<thead>
<tr>
<th>ANIMATE</th>
<th>INANIMATE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>It is tall.</td>
<td>Gnwaakzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shapes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>It is round.</td>
<td>Waawyeyezi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is square.</td>
<td>Kakdezi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Textures</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>It is smooth.</td>
<td>Zhooshkzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is rough.</td>
<td>Giipzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is heavy.</td>
<td>Gzigoni.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is light.</td>
<td>Naangzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is straight.</td>
<td>Gwekzi.</td>
</tr>
<tr>
<td>It is flat.</td>
<td>Nbazgi.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The children should practise these words with reference to the objects in the classroom or other objects familiar to them, stressing words they already know. Animate and inanimate objects differ. The teacher should try to explain how Indians distinguish between things which are alive and things which are not alive. These are reasons for classifying things as living and non-living. Indians have always lived in close connection with nature and their way of speaking reflects this feeling that there is life in the world around them.
PEOPLE
Baby
Child
Children
Boy
Young Boy
Girl
Young Girl
Man
Young Man
Woman
Someone
People (Mankind)
Indian
Indian woman
White man
White woman
French man
French woman
Foreigner
Foreign woman
Soldier
Half breed
Husband or wife
Captain
Sailor
King
Queen
Prince
Princess

BEMAADZIJK
Binoojiinhs
Binoojiinh
Binoojiinhik
Gwiwzenhs
Shki-niigish
Kwezenhs
Shki-niikwenhs, Shki-niikwe
Nini
Shkinwenhs, Shkinwe
Kwe
Wayaa
Bemaadzijk
Nishnaabe
Nishnaabe-kwe
Zhaagnaash
Zhaagnaashii-kwe
Wemtigoozh(i)
Wemtigoozhii-kwe
Megwenh
Megwenh-kwe
Zhimaagnish
Aabtaawiinh
Wiidgemaagan
Naabkwaaan-gimaan
Naabkwaaanshiinh
Kchi-Gimaan
Kchi-Gimaan-kwe
Kchi-Gimaanhs
Kchi-Gimaan-kwenhs

RELATIVES
Father
Mother
Parents

NAWENDWIN
Noos
Gashi
Gitziiimak
RELATIVES
Grandfather
Grandmother
Son
Daughter
Uncle
Aunt
Niece
Nephew
Brother (Brother speaking)
Sister (One family of sisters, female speaking)
My sister
Older sister
Cousin (female) Her cousin
Grandchild
Great Uncle
Younger Brother or Sister
In-law to In-law
Father-in-law
Mother-in-law
Son-in-law
Daughter-in-law
Sister-in-law
Brother-in-law
Stepdaughter
Stepson
Oldest boy in Family
Oldest girl in Family

OCCUPATIONS (WORKERS)
Chief
Police
Nurse
Doctor

NAWENDWIN
Mishoomis
Nookmis
Gwis
Daanis
Zhishenh
Zigos
Nshimis
Ningnis
Nwiikaanenh
Nwiidgik(oonh)

Ydawemaa
Missenh
Wiitaawis and (Daangshenh)
Nooshenh
Mishoome
(N)shiime
(N)dindaawaa
Nzhinis
(N)Zigzis
Nigon, Nahaangish
Nahaangni-kwe
Daangwenh(F), Wiinmoonh
Wiitaan, (Wiitaawsan)
Doozhmikwe(man)
Doozhman
Mjiikwis
Mjiikwewis

ENKIIJIK
Gimaa
Tkonwe-Nini
Aakzii-Kwe
Mshkikii-Nini
OCCUPATIONS (WORKERS)

Dentist
Denturist
Teacher
Pupil
Secretary
Typist
Photographer
Musician
Artist
Baker
Road Worker
Road Superintendent
Carpenter
Electrician
Painter
Stone Mason
Farmer
Storekeeper
Barber
Shoemaker
Priest
Nun, Sister
Brother
Soldier
Undertaker, Funeral Director

ENKIIJIK
Wiibdaake-Nini
Wiibdaakaajganke-Nini
Eknoomaaget
Eskoonwit
Zhiibii-Nini, Kwe
Meznaakziget
Meznaazget
Mdwewechge-Nini
Meznibigiget
Bekwezhganket
Miiknaake-Nini
Miiknaake-Gimaq
Mookdaasoo-Nini
Enaabigniget
Zhezhoogagget (E-zhoogagget)
E-naabkinget
Ktige-Nini
Daawe-Nini
Moozhwe-Nini
Mkiznike-Nini
Mekdekonye
Name-Kwe
Name-Nini
Zhimaagnish
Jiibaye-Nini

WIIWYING
Nagaak-ninch
Pkwaak-ninch
Ninjiinhs
Dooskon
Kaakan
Kaat, Kaadan
Zit, zidan

BODY PARTS

Palm
Fist
Finger
Elbow
Breast, Chest
Leg(s)
Foot, feet
<table>
<thead>
<tr>
<th>BODY PARTS</th>
<th>WIIWYING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Back</td>
<td>Bakon</td>
</tr>
<tr>
<td>Hip</td>
<td>Noogan</td>
</tr>
<tr>
<td>Knee(s)</td>
<td>Gidik, Gidigook</td>
</tr>
<tr>
<td>Ankle</td>
<td>Bakwaakgonnagan</td>
</tr>
<tr>
<td>Toe</td>
<td>Zidenhs</td>
</tr>
<tr>
<td>Sole</td>
<td>Nagaakzit</td>
</tr>
<tr>
<td>Skin</td>
<td>Nagay</td>
</tr>
<tr>
<td>Heel</td>
<td>Doondan</td>
</tr>
<tr>
<td>Ear(s)</td>
<td>Tawag, Tawgan</td>
</tr>
<tr>
<td>Chin</td>
<td>Daamkan</td>
</tr>
<tr>
<td>Tongue</td>
<td>Denniw</td>
</tr>
<tr>
<td>Hair</td>
<td>Miinjizan, miinzisan</td>
</tr>
<tr>
<td>Brain</td>
<td>Wiinendip</td>
</tr>
<tr>
<td>Throat</td>
<td>Gondaagan</td>
</tr>
<tr>
<td>Body</td>
<td>Wiiyaw</td>
</tr>
<tr>
<td>Head</td>
<td>Ndip, Shtigwaan</td>
</tr>
<tr>
<td>Face</td>
<td>Dengwe</td>
</tr>
<tr>
<td>Forehead</td>
<td>Gatig</td>
</tr>
<tr>
<td>Temple</td>
<td>Shawedeteg</td>
</tr>
<tr>
<td>Nose</td>
<td>Jaanhs</td>
</tr>
<tr>
<td>Eye</td>
<td>Shkiinhzhik</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyebrow</td>
<td>Maamaanh</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyelid</td>
<td>Miishaabzowin, Gonaabhigan</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyelash</td>
<td>Miishaaboojiinaagan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mouth</td>
<td>Doon</td>
</tr>
<tr>
<td>Tooth, teeth</td>
<td>Wiibit, wiibdan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cheeks</td>
<td>Nowan</td>
</tr>
<tr>
<td>Neck</td>
<td>Kwegan</td>
</tr>
<tr>
<td>Shoulder</td>
<td>Dinmaangang</td>
</tr>
<tr>
<td>Underarm</td>
<td>Naamnik</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm(s)</td>
<td>Nik(an)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hand</td>
<td>Ninch</td>
</tr>
<tr>
<td>Stomach</td>
<td>Masat</td>
</tr>
<tr>
<td>Heart</td>
<td>Deh</td>
</tr>
</tbody>
</table>
BODY PARTS
Rib
Lungs
Intestines
Liver
Kidney
Tendon - Sinew
Veins
Blood
Bone(s)
Fingernails, Toenails
Thumb

WIIWYING
Pigegan
Biipiisde
Nagzhiin
Kon
Dootkosiw
Jiitat
Dooskweyaabiin
Mskwi
Kan(an)
Shkanhsh, Shkazhiik
Gich-Ninch

ENMANJWANG
Aaniish ezhi-bmaadziyin?
Nmino bmaadis.
Kaawii nmino-zhayaasii.
Ndakwas.
Nbiingech.
Ngaasknaabaagwe.
Ndepsinii.
Ngitim.
Nda-yekos:
Ngii kiimosh.
Ngii-chi-nendam.
Nmaamiikwendam.
Nmaanaadendam.
Nmaamkaadendam.
Nminwendam.
Nweelibendam.
Ngiiisaadendam.
.Nzegis.
Nnishkaadis.
Nda-gach.
Nzhaagdehe.
FEELINGS
I am timid, shy.
I am hungry.

AILMENTS
Paralysed
Crippled
Numb
Lame
Deaf
Sprained Ankle
Broken arm
Broken leg
Dislocated arm
Scabs, sores
Measles
Blistered foot
Blistered hand
Bleeding nose
Heart trouble
Convulsions, seizures
Headache
Toothache
Earache
Stomach-ache, cramps
Fever
Cold (have a)
Cough
Hoarse
Asthma
Rash, pimples
Wart
Diarrhea
Blind
Blurry vision

ENMANJWANG
Nzhaagwenim.
Nbakde.

NAAPNEWIN (AAKZIWIN)
Nbwiwi
Maanjmizi
Giikmanzi
Chaashin
Ggiipshe
Gzaggoneshin
Booknikeshin
Bookgaadeshin
Gdisnikeshin
Migii
Mskozhe
Bgozdeshin
Bgonjiishin
Mskwiivjaane
Dewaapne
Daapshkaa
Dewkwe
Wiibdaapne
Tawgaapne
Aakshkade
Gzhizwaapne
Gigkaa
Sosdam
Gbiskwe
Ziipskanaamo
Mookse
Jiichiigom
Zhaapkaawzi
Gkiiibiingwe
Bzwaabi
AILMENTS
Cross-eyed
Dizzy
Faint

CLOTHING
Coat
Hat, cap
Pants, slacks, trousers
Sock(s)
Shoe(s)
Dress (Lady's)
Shirt, blouse
Petticoat, slip
Underwear
Undershirt
Underpants
Vest
Bra
Girdle
Diaper
Braces or suspenders
Belt
Apron
Mitts, gloves
Scarf
Shawl
Sleeve
Pocket
Glasses, spectacles
Snowshoes
Overshoes

NAAPNEWIN (AAKZIWIN)
Biimdawaabi (Biimaabi)
Giiwhskwe
Nkaamdam, nimkawi

GWIWNAN
Biiskawaagan
Wiikwaan
Miiknoot
Mdaas(an)
Mkizin(an)
Mjigoodenh
Bagweyaan
Biitoogoodaan
Biitoo-gwiiwnan
Biitoo-bagweyaan
Biitoo-miiknoot
Glishkjiyaan
(Aas)Doodooshmebsawin
Ziinpizwin
Aanhzyaan
Nakmaanan
Kchipzowin
Pizwin
Mjikaawnak
Naabkawaagan
Mooshwen
Nagway
Biindaagan
Shkiinhzhgo-kaajganan
Aagmak
Biitoo-mkiznan

WESIINHIK
Waabooz(oonh)
WILD ANIMALS
Squirrel
Deer
Bear
Fox
Skunk
Beaver
Porcupine
Groundhog
Wolf
Mink
Weasel
Moose
Lynx
Fisher
Raccoon
Muskrat
Otter
Chipmunk
Marten
Wild cat, Tiger
Mole
Siblings, Young ones
Monkey
Elephant
Lion
Buffalo
Hippopotamus

DOMESTIC ANIMALS
Cat or Kitten
Dog
Horse
Cow
Sheep

WESIINHIK
Jidmoonh
Waa(w)aashkesh
Mkwa
Waagosh
Zhgaak
Mik
Gaak
Kokjiish
Mhlingan
Zhaangwesh
Zhngos
Mooz
Bzhiw
Jiig
Esban
Zhashk(oonh)
Ngig
Goongsenh, Gwiingos
Waabzhish
Bgoji-Gaazhak
Nepaajnikese
Bnajaanhsak
Ndamaakmishiinh
Jejiibdakiinh
Mshibzhii
Bgoji-Bzhiki
Bgoji-Gookoosh

OOKAANAK
Gaazhak or Gaazhgenhs
Nimosh
Bezhgoogzhii
Bzhiki
Maashtaanish
DOMESTIC ANIMALS

Goat
Pig
Chicken or Hen
Turkey
Duck
Rooster
Goose
Mouse
Donkey

BIRDS

Bird
Barn Owl
Blackbird
Bluejay
Chickadee

Crane
Crow
Duck
Eagle
Goose (wild)
Hummingbird
Killdeer
Kingfisher
Loon
Mudhen
Owl
Partridge
Robin
Seagull
Snowbird
Woodpecker

OOKAANAK

Mshaabooz
Gookoosh
Baakaakwenh
Mzise
• Zhiishiib(enh)
Naabese
Pishkisi
Waabganoojiinh(s)
Memaangshenh

BNESHIIHNSAK

Bneshiinh
Gaakaapshiinh
Signaak
Gwiingwiish
Gaakaasknejiinh,
Jigjigaanesiinh
Mooshkas
Aandek
Zhiishiib, Zhiishiibenh
Mgizi
Nka
Naanooshkaas
Psijiishkwenh
Giishkmanitgoonh
Maang
Shagi
Gookoockoo
Bne.
Pichi
Gyaashk
Waabningziinh, Waabningwiinh,
Bbooni-bneshiinh
Baapzase
BIRDS
Swallow
Bat
Wild Pigeon
Whippoorwill

FISH (plu.)
Fish (sing.)
Sucker
Trout
Whitefish
Pickerel
Bass
Pike
Perch
Rockbass
Sturgeon
Catfish
Ling
Carp
Cisco
Herring
Roe (fish eggs)
Smoked fish
Salted fish
Blood Sucker
Oyster

SMALL INSECTS AND ANIMALS
Lizard, Salamanders
Frog
Turtle
Baby Turtle
Mosquito
(Black) Sand Fly

BNESHTINHSAK
Zhaawno-bneshiinh
Pashkwaanaajiinh
Miimii
Gookoolii, Waawoone

GIIGOONHIK
Giigoonh
Nmebin (Nmebnenh)
Nmegas
Tikmeg
Ogaa
Shigan
Gnoozhe
Saawe
Godaash
Nme
Waasiinh
Mzay
Gnigjiinh
Jichkes
Kewis
Waakoonhsoak
Baate-Giigoonh
Ziitaagni-Giigoonh
Zaskwaajme
Eliinh

MNIDOOSHENHSAK
Kaadi-Gnebik
Makkii
Mshiikenh
Mskaadenhs
Zgime
Pngoshenshs
SMALL INSECTS AND ANIMALS
Horse-fly
House-fly
Bee, Wasp
Fire-fly
Butterfly
Moths
Caterpillar
Spider
Earthworm
Maggots
Cricket
Grasshopper
Insect
Potato-bug
Bed-bug
Lice
Nits
Ant
Flea

FOODS
Flour
Bread
Baking Powder, Yeast
Biscuits, Cookies
Dumpling
Porridge
Cornmeal
Soup
Salt
Pepper
Butter
Lard, Grease
Preserves

MNIDOOSHENSASL
Mzisaak
Oojii
Aamoo
Waawaatesi, Maamaatesi
Memengwaanh
Nimkii Dikman, miimiinhik
Moose
Esbikenh
Signaawish (Zhginaawis)
Ookwek
Etzaanhenh, Jiigaawesii
Pakne
Mnidooshenh
Pinii-mnidoosh
Mnaagjiis
Koojiishak
Skinaakok
Engoonhs
Bbik

MIIJIM
Baasdaawngaa-Pkwezhgan
Mbijiizgan
Kchi-dgongan, Mbisjigan
Pkweslgaanhsak
Zhooshkjiwaan
Nenaabgaanh
Zaaawmin
Nboop
Ziitaagan
Waasgang
Zaa(w)aa-Bmise
Gookooshi-bmise
Baashkminsigan
FOODS
Sugar
Syrup
Maple Syrup
Vinegar
Rice
Molasses
Bacon Drippings
Fresh Cream

MEATS
Pork
Beef
Venison
Homemade Blood Sausage
Salt Pork
Turkey-
Chicken
Bologna

VEGETABLES
Turnips
Onion
Cabbage
Pumpkin
Potatoes.
Corn
Beans
Peas
Carrots

FRUIT
Apple
Orange
Pear

MIIJIM
Ziisbaakot
Ziiwaagmide
Ninaatigo-ziiwaagmide
Ziiwaaboo
Waabi-mnoomin
Mkade-ziiwaagmide
Zhiigbiisgan
Bmagan

WIIYAAS
Gookoosh
Wiiyaa
Waa(w)aashkesh-wiiyaa
Gbodenh, (Nagish)
Ziitaagni-gookoosh
Mzise
Baakaakwenh
Kchi-nagish

METAANGING
Jiisan
Zhgaangwish
Kchi-niibiish
Kosmaan
Piniik
Mdaamnak
Mskodiisminak
Mnijiimin
Jiisenhsan

MAANWANG
Mshiimin
Ezzaawmingaanh
Bookdoonzh
FRUIT
Banana
Grapes (raisins)
Plums
Seeds
Cherries
Strawberries
Blueberries
Gooseberries
Cranberries
Highbush Cranberries
Chokecherries
Rhubarb
Hawberries

MAANWANG
Waagwewyaanh
Zhoomnan
Bgesaanak
Miinkaanan
Wiigwaasminanan
Deminan
Miinan
Zhaaboomnak
Mshkiigminan
Niibminan
Saswemnan
Ziibwak
Miinesak

NGO-GIIZHGAT
Kizhep
Naakwe
Naakshi
Pngishma
Dbikat
Waase(y)aaban
Biidaaban
Giizhgat
Gbe-giizhik
Endso-giizhgak
Gbdebk
Endso-naakshik
Endso-dbikak
Kizhebaawgat.
Naakwemgat.
Naakwek
Shkwaan-naakwek
Shkwaan-naakwemgat.
Naakshik

IN A DAY
Morning
Noon
Evening
Sunset
Night
Sunrise
Dawn
Day
All Day
Every Day
All Night
Every Evening
Every Night
It is morning.
It is noon.
At noon
In the afternoon
It is in the afternoon.
In the evening
IN A DAY
Breakfast
Lunch
Dinner or Supper

DAYS OF THE WEEK
Sunday
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday

Pray Day
Day After
Second Day
Joseph's Day
Consecration
Cross Day
Mary's Day

Yesterday
Today
Tomorrow
Day after Tomorrow
Day before Yesterday

SPECIAL DAYS
New Years
King's Day (January 6th)
Birthday
Ash Wednesday
Good Friday
Easter

NGO-GIIZHGAT
Kizhebaa-wiisning
Naakwe-wiisning
Naakshi-wiisning

GIIZHGADOON
Name-Giizhgat
Ntam-Giizhgat
Niizh-Giizhgat
Nswi-Giizhgat
Aabta-yaing
Naanan-Giizhgat
Ngodwaaswi-Giizhgat

Name-Giizhgat
Shkwaag-Name-Giizhgat
Niish-Giizhgat
Zoozep-Giizhgat
Spinganwang
Jiibaato-Giizhgat
Maanii-Giizhgat

Jiinaago
Noongo
Waabang
Was-waabang
Was-naago

KCHI-TWAA GIIZHGADOON
Nimkodaading
Gimaa-Giizhgat
Dbishkaa
Bngwi-Giizhgat
Mkadeke-Giizhgat
Baakwang
SPECIAL DAYS
Fall Fair Day
Thanksgiving Day
Halloween (All Souls Day)
Christmas

MONTHS OF THE YEAR
Spirit Moon – January
Bear Moon – February
Snowcrust Moon – March
Broken Snowshoe – April
Sucker Moon – May
Blooming Moon – June
Berry Moon – July
Grain Moon – August
Autumn – September
Falling Leaves Moon – October
Freezing Moon – November
Little Spirit Moon – December

KCHI-TWAA GIIZHGADOON
Jiis-Giizhgat
Miigwechwe-Giizhgat
Tasenhwang
Niibaa-namaang

GIISOOK
Mnidoo Giizis
Mkwa Giizis /Naabdin Giizis
Boopoogame Giizis
Nmeebine Giizis
Waabgonii Giizis
Miin Giizis
Mnoomni Giizis
Waabbagaa Giizis
Bnaakwii Giizis
Baashkaakodin Giizis
Mnidoo Giisoonhs

SEASONS
Winter
Spring
Summer
Fall (or Autumn)
It is winter.
In the winter
Last winter
It is spring.
In the spring
Last spring
It is summer.
In the summer
Last summer
It is Fall (or Autumn).

GIISOOK
Bboon
Mnookmi
Niibin
Dgwaagi
Bboon.
Bboong
Bboonong
Mnookmi.
Mnoooknik
Mnoookming
Niibin.
Niibing
Niibnong
Dgwaagi.
SEASONS
In the Fall (or Autumn)
Last Fall (or Autumn)

GEOGRAPHY
Ocean
Lake
Bay
River
Prairie
Land
Rapids
Field or Garden
Rock
Cape
Island
Mountain
Swamp
Ground
Cliff
Beach
Grass
Hay
Gravel
Sand
Ashes
Dirt, Topsoil, World, Earth
Clay
Stone(s)
Up the hill
Down the hill
Stream, creek
Spring (water)

GIISOOK
Dgwaagik
Dgwaagong

ENKAMGAAK
Kchigami
Zaagigan
Wiikwet
Ziibi
Mshkode
Ki
Baagtik
Ktigaan
Aazhbk
Neyaash
Mnis
Zhiw
Biitooshk-biishen
Mtakmik
Giishkaapkaa
Jiigbiik
Miishkoonhsan
Miishkoon
Negaw
Negwiki
Pangwi
Ki
Waabgan
Sin(iin)
Gidaaki
Niisaaki
Ziibiinhs
Tkibi
HEAVENS
Sun
Moon
Star
Cloud
Day
Night
At or during the night
Northern Lights
South
East
North
West
Rainbow
Milky Way

WEATHER
It is winter.
Nasty weather
It is windy.
It is snowing.
It is hailing.
It is slippery.
It is cold.
Crusted snow
There is snow.
It is icy.
It is stormy.
It is spring.
It is cool.
It is raining.
It is cloudy.
There is lightning.
It is thundering.
It is foggy.

SHPIMING (GIZHGONG)
Gizis
Dbik Gizis
Nang(oonhs)
Aankot
Gizhgate
Dbikat
NiibaadDbik
Waasnoode
Zhaawnong
Waabnong
Gliwenednong
Epngishmok
Nimkii-Naabkawaagan
Jiibewkana, Nenbosh-Miikan

Bboon.
Niiskaadat
Noodin.
Zookpo.
Mkomnaanwan.
Zhooshkwa.
Ksinaa.
Naabdin
Goonkaa.
Mkomikaa.
Nchiwat.
Mnookmi.
Tkeyaa.
Gmiwan.
Ngwaankot.
Waasmowok Nimkiik.
Nimkiikaa.
Wan.
WEATHER
It is mild.
Wind (shifts)
It is summer.
It is fine, nice, sunny day.
It is a clear day.
It is a hot day.
Very hot day (heatwave)
Moonlight
It is Fall (or Autumn).
Mixture of rain and snow
East wind
South wind
North wind
West wind
Red sunset

Aabwaa.
Gwekaanmat
Niibin.
Mno-giizhgat.
Mzhakot.
Gzhaate.
Wiisgaate
Giizhgaate
Dgwaagi.
Gnigbiisa.
Waabnaanmat
Zhaawnano
Giiwedino, Giiwednanaw
Epngishwaanmat
Mskobneyaa

MTIGOOK
Mtik, Mtigook
Dikon(an)
Niibiish(an)
Nagek
Jiibkenh
Jiibik
Waayedwaan(ak)
Mtigwaaki
Msan
Bzagaak(ok)
Niinaatik
Wiigwaas
Mtigmish
Mtigminak
Niip
Mshiiimaatik
Zaat
TREES
Balsam
Cedar
Pine
Tamarack
Spruce
Sumac
Basswood or Linden Tree
Inner Bark of Basswood

PLANTS AND HERBS
Poison Ivy
Poison Oak
Milk Weed
Mustard Weed
Dock
Horn or Hawberries
Rose Hips
Iroquois Weed
Indian made Tonic
Sturgeon Potato
Sumac
Wild Sugar Plums
Sweet Flag
Golden Thread
Wintergreen

MTIGOOK
Zhingop
Giizhik
Zhngwaak
Mshkiigwaatik
Gaa(w)aandak
Baakwaan(aatik)
Wiigbimish
Wiigop

EZAAGKIIK (MIINWAA) MSHIKIKI
Nimkiibak
Gzhiibzhewash
Ninwish
Ezaa(w)aabgoniik
Zagdebwew
Miinesak
Gzhiibdiiyemnak
Naadwe-aanak
Esgkamdek
Nmepin
Baakwaan
Bzgwaakminak
Wiikenh
Zawjiibkenhs
Wiinsiibak

PLACES
Mississauga
Little Current
Manitowaning
Wikwemikong
North Bay Mouth
West Bay
Providence Bay

DNAKIWINAN
Mziwe Zaagaa
Webjiwong
Mnidoowaaning
Wiikwemkong
Zaagdaawaang
Mchigiing
Kchi-aazhwiying
DNAKIIWINAN
Kaaggewong
. Pashkdiinong
Mndimooyenh
Shiishigwaanii
Giibiingwe-Ziibiing
Wagaaskingaa
Nsowaakmak
Moonyaang
Bogting
Zhiibaawaaning
Ktigaan-Ziibing
Gidaajwan
Niisaajwan
Kchi-Mookmaan-Kiing
Kchi-Gaaming

EZHI-MIYAAANG
Daabaan
Mbaasjigan
Shkoda-Daabaan
Shkoda-Daabaan-Miikan
Jiimaan
Blimskowebshkigan
Miikan
Miikaanhs
Aazhgan
Aankoosenh
Zhooshkjiwe-Daabaan
Detbisenh-Daabaan

NOKAAZWINAN
Bdakshkagan
Bgamshtigwaan, Pkitegan/
Pkitegaanhs

TRANSPORTATION
Car
Airplane
Train
Railway
Boat
Bicycle
Road
Path
Bridge and Dock
Bob Sleigh
Sled
Wagon

TOOLS
Pitchfork
Hammer Mawn
TOOLS
Saw
Shovel
Pick
Nail(s)
Awl
(Square) Needle
Needle
Axe
Broom
Scissors
Ink
Gun
Bullet
Hoe
Drill
Rake
Sewing Machine
Vacuum Cleaner
Eraser

FURNITURE
Lamp
Washing Machine
Picture, Painting
Bench
Rocking Chair
Clock
Curtain
Floor mat, Braided mat
Ornament
Room(s)
Kitchen
Love
Table
Chair

NOKAAZWINAN
Giishkboojgan
Nbagabik
Maangkoonhsh
Zgagan(an)
Mgoos
Shashwezhahaabnigan
Zhaabnigan
Waagaakot
Jiishdagan
Moozhwaagan, Sapnigan
Zhibiliganaaboo
Baashkkizgan
Nwiinhs
Mjiwaagaakot
Biimmagigan
Jiishkamgagan
Geshkgwaasoonh
Wiikwaasjigan
Gaasiibiigan

WIIGWAAMING—DBENDAAWIN
Waaskonenjgan
Gziibiignige-mkaksak
Mzinchigan
Aabdaako-pabwin
Jiichiibaaksenh
Dbagiiswaan
Aagowaablignigan
Naakan, Kaadengan
Zegaachgan
Aachkingan(an)
Jiibaakwe-gamik
Gzhaabkisgan
Doopwin
Pabwin
FURNITURE
Cupboard
Refrigerator or Freezer
Linoleum
Bedroom
Bed
Mattress
Sheet
Blanket
Quilt
Pillow
Pillow Slip
Mirror

BUILDINGS
Hospital
Band Office
Barn, Stable
Garage (at home)
Gas Station, Garage
Shed, Storehouse
Veranda
Porch
Tent
Fence
Window
Door
Wall
Floor
Roof
Cellar
Basement
Stairs
Downstairs
Upstairs

WIIGWAMING—DBENDAAWIN
Taaasin
Mkomii-taaswin
Naakniigin
Nbe-gamik
Nbaagan
Pishmowin
Pishmoniigin
Waaboowaan
Nbaagniigin
Pakweshmowin
Pakweshmoniigin
Waa-jaabmowin

ZHIGEWIN
Aakzii-gamik
Gimaa-gamik
Ookaan-gamik
Daabaan-gamik
Daabaanke-gamik
Taaaso-gamik
Desgaan
Biitookaan
Ngaasmoong-gamik
Mchikan
Waasechgan
Shkwaandem
Aasmaatik
Mchisak
Pakwaan
Sanjgon
Naamsak
Kwaandwaagan
Niisayiing
Shpimsagong
BUILDINGS
Toilet, Outhouse
Stormdoor
Attic
House
Home
Church
School
Hall (Meeting Place)
Bank
Arena
Store
Restaurant
Hotel, Motel
Dance Hall

ZHINGWIN
Zaakmoogamik
Biitoo-shkwandem
Biitoosbak
Wiigwaam
Endaanhg
Name-gamik
Kinoomaage-gamik
Giigdoo-gamik
Zhoonyaa-gamik
Zhooshkwaadwe-gamik
Daawe-gamik
Shangge-gamik
Gbeshi-gamik
Niimidii-gamik

GINDAASWINAK
Bezhik
Niish
Nswi
Niiwin
Naanan
Ngodwaaswi
Niizhwaaswi
Nshwaaswi
Zhaangswi
Mdaaswi
* Mdaaswi-shi-bezhik
Mdaaswi-shi-niish

* Niishtana-shi-bezhik
Niishtana-shi-niish

* Nsimgdana-shi-bezhik
Nsimgdana-shi-niish
NUMBERS
Forty-one
Forty-two

Fifty-one
Fifty-two

BY TENS
Ten
Twenty
Thirty
Forty
Fifty
Sixty
Seventy
Eighty
Ninety

BY HUNDREDS
One hundred
Two hundred
Three hundred
Four hundred
Five hundred
Six hundred
Seven hundred
Eight hundred
Nine hundred
One thousand

GINDAASWINAK
*Niimdana-shi-bezhik
Niimdana-shi-niish

*Naanmidna-shi-bezhik
Naanmidna-shi-niish

ENDSO MDAASWI
Mdaaswi
Niishtana
Nsimdana
Niimdana
Naanmidna
Ngodwaasmidna
Niizhwaasmidna
Nshwaasmidna
Zhaangsimdana

ENDSO NGODWAAK
Ngodwaak
Niizhwaak
Nsuaak
Niwaak
Naanwaak
Ngodwaaswaak
Niizhwaaswaak
Nshwaaswaak
Zhaangswaak
Mdaaswaak

COUNTING
Once
Twice
Three times
Four times

DCHING (ENDCHING)
Ngoding
Niizhing
Nsing
Niiving
COUNTING
Five times
Six times
Seven times
Eight times
Nine times
Ten times

COLOURS
Red
White
Black
Brown, Yellow, Orange
Green
Blue
Brown
Nice colour
Dirty colour
Bright colour
Solid colour
Pink, Rose

DCHING (ENDCHING)
Naaning
Ngodwaaching
Niizhaaching
Nshwaaching
Zhaangching
Mdaaching

ENAANDEK
Mskwaa
Waabshkaa
Mkadewaa
Zaawaa
Zhaawshkwaaw
Miinaande
Kiyyaande
Mnwaande
Wiinaande
Wiisgaande
Moozhgaande
Giniiwaande

PRONOUNS
I
You
He or She
We (Excluding you)
We (All of us)
They

Niin
Kiin, Kiinwaa
Wiin
Niinwi
Kiinwi
Wiinwaa

INTERROGATIVES
Where
When
Why
Who

Aapiish, Aani-piish
Aaniish pii
Aanii dash
Wenesh
INTERROGATIVES
What
How Many?

PREPOSITION
Across
In between
On
In
Under
Over
Beside
Behind
The wrong side
Below
Up

DESCRIPTIVE WORDS
Amazing, Unbelievable
Aroma (fills the air)
It stinks.
Really stinks
Nice aroma
Sweet taste
Sour taste
Bitter taste
Hot
Hot (object)
Cold
Cooled down
Scorched
Crisp, Dry
Blistered
Bland
It looks ugly.
DESCRIPTIVE WORDS

... ugly
Inflated, Bloated
Swollen
Pus (matter)
All together
Uncertain, Doubtful
Then
Again, And
My turn
Your turn
His/Her turn
Our turn (excluding you)
Our turn (including you)
Your turn (plural)
Not yet
Suddenly
Soon, Early
Already done
Don't
Stop that
Be quiet
No; not
None; nothing
Always
Straight
Sometimes
I remember
By heart
Little by little
By no means; not at all
No one; nobody
No more
Enough
Gradually

Maanaadzi
Baaskaa
Baakshi
Mniwi
Maamwi
Gwiinwi-nendam
Mii dash
Miinwaa
Niintam
Kiintam
Wiintam
Niintamwi
Kiintamwi
Wiintamwaa
Kaawiin mshi
Geskana
Wiiba
Zhaazhi
Gego
Boontaan
Bekaayaan
Kaa, kaawiin
Kaawiin gego
Pane
Gwek
Naangodnong
Minjmendaan
Bagona, bgonaa
Bebngii
Kaawiin baapish
Kaawiin waya, kaa waya
Kaawiin geyaabi
Debse
Bwaatamaach
**DESCRIPTIVE WORDS**

Unexpectedly
Carelessly
Finally; at last
Different one
Careless
One by one
Each one
That's enough
Little bit; few
Some
Far
Hardly; scarcely
Last
If
Late
Later on
Laughing with tears
Beautiful, Pretty (animate)
Beautiful, Pretty (inanimate)
Light (object)
Heavy (object)
Good at
Good, Nice
Bad, Foolish
Evil
Bad...
Rotten
Wrinkled (inanimate)
Crumpled or wrinkled - cloth(es)
Curly hair
Red hair
Black hair
Grey hair
Light colour hair

Shkonwaach
Nimaach
Gekpii
Bekaanzit
Debnaak
Bebezhik
Endso bezhik
Miimnik
Bangii
Gnaamnik
Waasa
Gaawaanh
Shkwaach
Giishpin
Wiikaa
Baamaa
Zesesaaapi
Gnaajwi
Gnaajwan
Naangan
Gzigon
Ntaa
Mno- (pv)
Kiibaatzi
Mjiyii
Mji- (pv)
Bgashknat
Ziigaa
Piizgiikshkaa
Piizgindbe
Mskwaankwe
Mkade(w)aankwe
Waabkwel
Waabaankwe
DESCRIPTIVE WORDS

- Untidy Room
- Likes to fight
- Long ago
- For awhile
- Wait
- Nearly, almost
- Close by, near
- Close to, near
- Never
- Whatever they want
- This person (animate)
- This thing (inanimate)

VERBS

PRESENT TENSE
I am eating.
I am sleeping.
I am drinking.
I am writing.
I am walking.
I am singing.
I am teaching.

PAST TENSE
I ate.
I slept.
I drank.
I wrote.
I walked.
I sang.
I taught.

FUTURE TENSE
I will eat.
I will sleep.
I will drink.

EZHCHIGENG

NOONGO (NOW)
Nwiisin.
Nnibaa.
Nminkwe.
Ndizhbiige.
Nbimse.
Nnagam.
Nda-kinoomaage.

ZHAAZHIGO (ALREADY)
Ngii-wiisin.
Ngii-nbaa.
Ngii-mnikwe.
Ngii-zhibiiige.
Ngii-bmose.
Ngii-ngam.
Ngii-kinoomaage.

BAAMAA (LATER)
Nga-wiisin.
Nga-nbaa.
Nga-mnikwe.
VERBS

FUTURE TENSE
I will write.
I will walk.
I will sing.
I will teach.

To be able, to afford
To accuse (someone)
To accuse (tell on)
To be accustomed (used to)
To add
To admire (someone)
To admire (something)
To be afraid
To be alive
To allow
To be alone
To amputate - arm
foot
hand
leg
To anchor
To be angry
To answer, to agree
Anytime
To appear - (e.g. sun)
(animate)
(inanimate)
To be appointed (elected)
To argue (answer back)
To arise
To be arrested
To arrive
To ask - for something questions, permission

EZHCHICENG

BAAMAA (LATER)
Nga-zhibiiige.
Nga-bmose.
Nga-ngam.
Nga-kinoomaage.
Gashktoon
Naaammaat
Baataamaan
Ngadzi
Maawndoogdaasa
Maamiikwaabmaan
Maamiikwaamdaan
Zegzi
Bmaadzi
Bagdinaan
Nshikevzi
Giishkniikekoza
Giishkziidekoza
Giishkniinjiikoza
Giishkgaadekoza
Boonkaza
Nshkaadzi
Nkwetam
Mayiing
Mookse
Naagozi
Naagot
Nagmaa
Naakdam
Nishkaa
Tkongaaza
Dgoshin
Ndodmaage
Kwedwe
VERBS
To ask someone a question
To auction
To be awake
To be (wide) awake
To bake (something)
To bake (bread)
To baptize
To be baptized
To bark (dog)
To bathe
To begin
To behave foolishly
To believe
To bend over
To have a birthday
To bite, to take a bite
To blame
To bleed
To blindfold (someone)
To blink
To blow
To blush
To boast, to brag about oneself
To boil
To boil down
To borrow
To bother
To bother (someone)
To bow (the head)
To break, tear
To break into pieces
To break in two

EZHCHIGENG
Gkwejmaan
Biibaagdaawe
Gshkozi
Aabziingshi
Biindaapkinaan
Pkwezhgahke, Mbijiizge
Ziigandaage
Ziigandaaza
Mgi
Gziibiizhe
Machia
Ggiibaaj-chige,
Ggiibaaji-zhayaa
Debwetam
Waagjiita
Dbishkaa
Tkonge, Pkwenda
Naammaan
Mskwiwi
Qbiinggwgetnaa
Psanganaabi
Boodaajge
Mskwiingwese
Maamikwaandiza
Zekwe, W(n)zang, ndek
Skagmizge
Daaawne
Bazhiikwa
Niiskaajhaa, Mgoshkaajhaa
Nookkweni
Biigbidoon
Shigbidoon
Bookbidoon
VERBS
To breathe
To bring
   — back (something)
      in
      in a fish net
To build
To bump into
To burn
To burst
   — out crying
   — out laughing
To bury — someone
      something
To be busy
To butcher, to make a killing
      (Hunting)
To buy
To buy through, credit or owe

To call for (ask for) someone
To camp
To can, put away, tidy up
To carry — a pack
      water
      wood
To carve — artist
      carpenter
To catch — e.g. a ball
      someone
      something
To catch on fire
To catch up to someone
To change (it)
      clothes

EZHCHIGENG
Nese
Biidoon
Pskaabwidoon
Biindgadoon
Naatsabii
Zhige
Ptaakshkawaa
Jaagzan
Baashjiishkaa
Baashkdema
Baashkaapi
Bgidenmaa
Ngohan
Ndamtaa

Ntaage
Giishpnajge, Yaajge
Mzinige

Ndawem
Gbeshi
Zgaknige
Bmiwne
Nbinaadi
Biindgense
Mzinkojge
Mookdaasa
Nkwebdoon
Debnaan
Debbidoon
Skide
Dimnewaa
Aanjtoon
Aanhskonye
VERBS
To chase
   - someone
To cheat
To chew
   - something
To choke
To choose
To chop wood
   - (small pieces)
To clean (fish)
   (house)
To climb
   (on something)
To be cold
To collect, gather
To colour, dye
To come (in), enter
   (from)
   (with)
To compete
   - play cards
To cook
To copy
To count
To cover
To crack
   (open)
To crave (for something)
To crawl, creep
To cross the road
To (make the sign of the) Cross
To crunch (eating)
To cry
To cure (someone)

EZHCHIGENG
Bminaashkaage
Bminaashkowaan
Wezhge
Zhaashaangjige
Zhaashaangdaan
Pkwenshkoosaa
Wenaamjige
Daashgase
Biiyegase
Pkazhaayee
Biinchige
Bmaandwe, Kwaandwe
Kodoode
Biinggeji
Moozhginge, Gezbinge
Tisge
Biindge
Njibaa
Bi-wiiijiwaan
Maanenjige
Taage
Jiibaakwe
Naasaab-biige
Gindaasa
Gbahan
Daashkssidoon
Daashkjiihan
Gaa(w)aadaan
Bmoode
Tkamse
Jiibaatgoonge
Mdwenjige
Mwi
Nanaandwihaan
VERBS
To cut out
To cut out a pattern on material, birch bark
To damage
To dance
To darn, repair
To deny someone
To die
To dig
To disobey
To distribute
To disturb
To dive
To be doubtful, uncertain
To doze off
To drag
To draw
To dream
To dress
To drive
To drop purposely, let go accidentally
To drown
To drum
To earn (e.g. money)
To eat
To embarrass someone (by action)
(by speech)
To embroider
To employ, to hire
To erase
To escape

EZHCHICENG
Gjigkijige
Nizhge
Bnaachtloon
Niimi
Bgoje
Aagnetwaan
Nbo
Waanke
Aagnetam
Maamiigwe, Maatookii
Nashkwehaa
Googii
Gwiinwi-nendam
Nkingshi
Zedaabaadaan
Mzinbiige
Bwaajje, Naabndam
Biiskonye
Bmibzoochge
Bgijwebnaan
Bishgoobdoon, Bshigbidoon
Gbonaabaawe, Gzaabii
Dewege
Kshkichge
Wiisni
Gajhaa
Gazmaa
Mzingwaasa
Aangzhechge
Gaasiibiige
Gjiboowe
VERBS
To exaggerate
To exchange

To faint
To have faith
To fall
To fear (someone)
(something)
To find
- fault with a person
- fault with something
To fight
- back
To fill
- e.g. with water, liquid
To finish
To make fire
To be on fire
To fish
- by hook and line, ice fishing
To fix
To float (animate)
(inanimate)
To fold (paper, etc.)
To fold up
To forget
To forbid
To freeze (animate)
(inanimate)
To fry

To gamble, play poker
To gather, collect
To get in (e.g. a car)

EZHCHIGENG
Zaamaajmo
Meshkdoonge
Nkaamdam
Debweyendam
Pngishin
Gosaan
Gotaan
Makaan
Aanwenmaan
Aanwendaan
Miigaa
Aaamitam, Nnaakwii
Mooshknadoon
Mooshknebdoon
Giizhiita
Boodwe
Skide
Giigoonhke
Wewebnaabii
Nnaatoon
Detebgwiinjin
Detebgwiinde
Bskiignaan
Gezbiignaan
Nendaan
Gnamaage
Mshkawji
Mshkawdin
-Zaasgokwe
‘Zhoonyaa-taage
Mooshginaan, Gezbinaan
Boozi
VERBS
To get off
ready
up
To give away
up
To be glad
To go -
away
before
downstairs
home
into the bush
into the water
upstairs
with
To gossip
To greet
To groan
To grow - animals, people
plants, etc.
fast - animals, people
plants, etc.
To growl
To have a haircut (female)
(male)
To heal
To heat (liquid, soup, etc.)
To help
To hide (from someone)
To hide (from something)
To howl
To hunt
To hurry

EZHCHIGENG
Gwaashkni
Zhiitaa
Pzigwii
Miigwe
Aanishiitam
Mnwendas
Zhaa
Maaja
Niigaaniii
Niisaandwe
Giiwe
Jekaakwam
P kobii
Kodaandwe
Wiijiiwaan
Zaalonna
Nimmagage
Mamaadwe
Maajiigii
Maajiigina
Gniibgi
Gniibgin
Niikmo
Giishkaankwekza
Moozho
Noojmo
Baagmizekwe
Naadmaage
Gkiza
Gkidooon
Waawoono
Ndavenjge, Giiwe
Wewliiptaa
VERBS
To imitate
To be insane (crazy)
To interpret
To invent
To invite
To iron (clothes)
To be jealous
To join
To joke
To be jolly
To jump down
over
up
To keep - someone
something
To kick - someone
something
To kill - someone
something
To knead bread
To kneel
To knit
To knock
To laugh
To lay eggs
To leak (e.g. pail)
To lean on
To leave (go away)
To lend
To lie (tell a lie)
To lift (up)

EZHCHIGENG
Kinwaabi, Kinwaazaabi
Giwnaadzi
Aankanootam
Makwaashtoon
Wiiknge
Zhooshkwegige
Gzhawendam
Aankaosdoon
Baapzhitaagzi
Mnowaangozi
Niisgwashkni
Baashjigwaashkni
Mbigwaashkni
Gnawenmaan
Gnawendaan
Dngishkwaan
Dngishkaan
Nisaaan, Nshiwe
Nitoon
Bengdinge
Jigiingnitaa
Naabligige
Detewaakwige
Baapi
Boonam
Njigaa
Aaswaakshin
Maajaa
Wiwe
Kiinwishki
Mbinaan
**VERBS**
To listen to
To live – dwell
    be alive
    reside
To loiter
To load
To be lonely
To look –
    after someone
    after something
    behind
    out for
To lose – a game
    one's way
    something
To make –
    a mistake
    corn soup
    soup
    tracks
To march
To mark (e.g. trail)
To measure (to pay up)
To meet
To melt
To mend
To milk a cow
To miss someone
To misunderstand
To mix, put together
To mock (make fun of)
To move (elsewhere)
To mow grass

**EZHCHIGENG**
Naagzotam
Daa
Bmaadzi
Dnakii
Tanoochtoo
Boostaaso
Nboodewzi
Naabi
Naagdawenmaan
Naagdawendaan
Aabnaabi
Kawaabi
Pkinwaa
Nishin
Naachtoon
Zhitoon
Nise, Pchichge
Bnagzige
Nboobiike
Bmikwe
Bmaawnidwak
Kinwaajchige
Dbage
Nkweshkaage
Ngizo
Bgoge
Ziinnige
Mesinaa
Pchi-nsastam
Ndaajiige, Maamwisdoon
Baabaapnodaage
Aanjii
Pshkozhge
VERBS
To nail
To be naked
To name - somebody
    something
To be nauseated
To be in need of
To have a nightmare
To notice - somebody
    something
To obey
To open
To order, send for
To overflow -
    (something)
To overhear
To oversleep
To overturn
To own

To paddle a canoe
To peel potatoes
To pick sweetgrass

To quarrel
To do quillwork
To be quiet
To quilt
To quit

To race
To rain
To recover
To reheat food

EZHCHIGENG
Zgaakoge, Gwaakwaan
Mtaakzhe
Waawiinaan
Waawiindaan
Maazhdehe
Mnezi
Bdagnigo
Maamnanaabmaan
Maamnanaabdaan

Bzindam
Nsaaknaan
Mjidwe
Baashdebij
Baazhdeboon
Glimooztawaan
Zaangwaam
Gdakse
Dbendaan

Jiime
Bnagjiikjige
Wiingshkoke

Giikaawdam
Gaayiike
Bekaayaa
Bdakiigige
Boontaaw

Gkwechkazhwe
Gmiwan
Aabziishin, Mnoyaa
Bizekwe
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>EZHCHIGENG</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To remember (to come to mind)</td>
<td>Mkwendaan</td>
</tr>
<tr>
<td>(to keep in mind)</td>
<td>Minjmendaan</td>
</tr>
<tr>
<td>To rest</td>
<td>Nwebi</td>
</tr>
<tr>
<td>To ring</td>
<td>Mdweisin</td>
</tr>
<tr>
<td>To roast (meat)</td>
<td>Gbojiizge</td>
</tr>
<tr>
<td>To row</td>
<td>Zhebwe, Bmishkaa</td>
</tr>
<tr>
<td>To run</td>
<td>Bmipto</td>
</tr>
<tr>
<td>To be sad</td>
<td>Sidaawendam</td>
</tr>
<tr>
<td>To say</td>
<td>Kida</td>
</tr>
<tr>
<td>To scare (someone)</td>
<td>Zegaan</td>
</tr>
<tr>
<td>To be scared</td>
<td>Zegzi</td>
</tr>
<tr>
<td>To scorch or burn food</td>
<td>Jaagzekwe, Gwaabkizekwe</td>
</tr>
<tr>
<td>To be secretive</td>
<td>Giimoodzi</td>
</tr>
<tr>
<td>To sell</td>
<td>Daawe</td>
</tr>
<tr>
<td>- cheaply</td>
<td>Wenpangindaan</td>
</tr>
<tr>
<td>To send (something)</td>
<td>Niindaawe</td>
</tr>
<tr>
<td>something to someone</td>
<td>Niindaahaan</td>
</tr>
<tr>
<td>someone ahead</td>
<td>Niigaan-naashkawaan</td>
</tr>
<tr>
<td>someone away</td>
<td>Konaashkawaan</td>
</tr>
<tr>
<td>someone down</td>
<td>Niisaandwe-naashkawaan</td>
</tr>
<tr>
<td>someone into the water</td>
<td>Pkobii-naashkawaan</td>
</tr>
<tr>
<td>someone outdoors</td>
<td>Zaagji-naashkawaan</td>
</tr>
<tr>
<td>word (send for)</td>
<td>Mjidwe</td>
</tr>
<tr>
<td>To set a net</td>
<td>Bgidwaan</td>
</tr>
<tr>
<td>free</td>
<td>Bagdinaan</td>
</tr>
<tr>
<td>on fire</td>
<td>Skage</td>
</tr>
<tr>
<td>To sew</td>
<td>Kshkigwaasa</td>
</tr>
<tr>
<td>sweetgrass</td>
<td>Wiingshkgwaasa</td>
</tr>
<tr>
<td>To shake</td>
<td>Ningshkaa</td>
</tr>
<tr>
<td>hands</td>
<td>Zagninjiinaan</td>
</tr>
<tr>
<td>To sharpen</td>
<td>Siboojga</td>
</tr>
<tr>
<td>something</td>
<td>Siboodoon</td>
</tr>
<tr>
<td>To shave</td>
<td>Gaashkbaazo</td>
</tr>
</tbody>
</table>
VERBS
To shelter (from weather)
To shiver (from cold)
To shoot (with a gun, with a bow
and arrow)
To shorten
To shout (for joy, or make fun of)
To shove
To show (movie, slides, etc.)
To shred
To shrink
To shut, to close
To sift
To slice
To smile
To smoke (fish)
To sneeze
To steal
To stop
   walking
   running
To stretch (one's self)
To stumble, trip
To sweat
To take, accept
To talk (loudly)
   (speak)
   back
   (speak) English
   (speak) Indian
   noisily
To teach
To tear
To tease

EZHCHIGENG
Dbinooshin
Nangji
Baashkzige
Tkwaatoon
Zaasaakwe
Gaanjwebnaan
Mzinaatesjige
Biisbidoon
Jiikshkaa
Gbaakwan
Zhaapshkaachge
Biitookdaan
Zhoomingweni
Wiishksige
Jaachaamo
Gmoodi
Nookshkaa
Nooggaabwi
Noogbatoo
Zhiibnawii
Bzogeshin
Bwezo
Daapnaan
Gzhiye
Giigdo
Aashdewdam
Zhaagnaashiimo
Nishnaabemo
Mbiigzi, Mbiigaangidoon
Kinoomaage
Biigbidoon
Pagjiikaaza, Pagdizi
VERBS
To tease (verbally)
To tell
To thank (someone)
To think, to ponder
To throw
  (someone)
  (something)
To be ticklish
To tidy up
To tie
  (animate)
  (inanimate)
To tiptoe
To trace
To trade, to exchange
To translate, interpret
To travel
To treat
To trip
To try
  to get (earn)
To type

To understand
To undress
To untie

To wade
To wait
To wait (for something)
To wake up
To walk
To wash (clothes)
To wash (dishes)

EZHCHIGENG
Pogzamaa
Wiindmaage, Dbaarjmo
Miigwechwiyaay
Nendam, Naagdawendam
Pagjige
Pagnaan
Pagdaan
Gnagji
Gezbinge, Gezbisjige
Tkobjige
Tkobnaan
Tkobdoon
Giimoodamii
Naabbiihaan
Aashdoonge, Meshkdoonge
Aankanootmaage
Bbaamaadzi
Mjitaa
Bzogeshin
Gjitoon
Wiikjitoon
Mznakaakzige

Nsastam
Giiskonye
Aabskobdoon

Bmaadgaa
Baabiiwe
Baabiitooon
Gshkozi
Bmose
Gziibiignige
Gziibiignaagne
VERBS
To wash - face
feet
floor
hair
hands
To waste
To watch (something)
To watch out, to be careful
To weed
To whimper
To whip (strap)
To whisper
To whistle
To wink
To wish
To wonder
To work
for someone
To write

PRE-VERBS: Help to modify verbs, adverbs
Aabji-
Aanji-
Aanke-
Aapji-
Aashda-
Azhoo-

EZHCHIGENG
Gzingwewa
Gziibiizide
Gziisgage
Gziibiingdibe
Gziinjii
Baapnojge
Gnawaabmjige
Aangwaamzi
Moonshkwe
Mzitaagzi
Pashzhege
Gaasknoza
Gwiishkshi
Jiibiingweni
Bgosendam
Maamkaadendam
Nokii
Nokiitaage
Zhibiige
Naanbaanwii, Naanbaaywe
Noondaagzi

Constantly, repeatedly, continually
Change location, do again, redo
In succession, extra
Finally, for the last time
Change from one to the other, from place to place
Next (periods of time)
<table>
<thead>
<tr>
<th>PRE-VERBS</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Baakji-</td>
<td>Prematurely, before ready</td>
</tr>
<tr>
<td>Baazhji-</td>
<td>Over</td>
</tr>
<tr>
<td>Bbaa-, (bebaa-)</td>
<td>Go around, take time to do something</td>
</tr>
<tr>
<td>Bi-</td>
<td>Come and do something</td>
</tr>
<tr>
<td>Biiji-</td>
<td>Coming in this direction</td>
</tr>
<tr>
<td>Bmi-</td>
<td>Going past</td>
</tr>
<tr>
<td>Booni-</td>
<td>Quit (doing something)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bwaar-</td>
<td>Not (with the conjunct)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bzaani-</td>
<td>quietly, still</td>
</tr>
<tr>
<td>Da-</td>
<td>Future tense, will</td>
</tr>
<tr>
<td>Daa-</td>
<td>(consequence/obligation)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dami-</td>
<td>Would</td>
</tr>
<tr>
<td>De-</td>
<td>Be busy at (doing something)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dgo-</td>
<td>Be able (to do something)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dzhi-</td>
<td>Among (other things)</td>
</tr>
<tr>
<td>E-</td>
<td>At a certain place</td>
</tr>
<tr>
<td>Epiichi-</td>
<td>Changed form of a - that</td>
</tr>
<tr>
<td>Ga-</td>
<td>While</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaa-</td>
<td>Future tense, will</td>
</tr>
<tr>
<td>Gchi- (kchi-)</td>
<td>(consequence/obligation)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ggiibaaji-</td>
<td>Past tense</td>
</tr>
<tr>
<td>Ggwe-</td>
<td>(Do) too much (of something)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ggweji-</td>
<td>Foolishly, badly</td>
</tr>
<tr>
<td>Ggwetaani-</td>
<td>Try to</td>
</tr>
<tr>
<td>Gii-</td>
<td>Try to</td>
</tr>
<tr>
<td>Giimooji-</td>
<td>Extremely, terribly</td>
</tr>
<tr>
<td>Giizhi-</td>
<td>Past tense</td>
</tr>
<tr>
<td>Gnaaj-, gwenaach-</td>
<td>Secretly, on the sly, sneak</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Finish (doing something)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Good looking</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PRE-VERBS

Gnibi-  Quickly, (to grow) fast
Changing

Gweki-

Jaagi-  Completely (gone)

Ji-    Future tense

Jiigi-  Close, near

Kawe-, (ke-)  In the process of, interrupt
what one is doing, doing
something before

Ko-, eko-

Maajii-  Begin, start (to do something)

Maamiko-
Remarkably, amazingly (to
overdo something)

Maamwi-
Among them all, all together

Maanaaji-
Sickly, bad (to do something
wrong)

Maandaa-
Miraculously

Mbi-    Go up (in doing something)

Mchiwe-
Instead, e.g. to do something
by hand

Mdwe-
Making noise in distance

Mji-
Badly

Mno-
Good, well

Nboodewi-
Lonely

Nda-
Look, seek (to do something)

Ndo-
Look, seek (to do something)

Ni-
Go away and (do something)

Niizaani-
Dangerous

Ni-
From a certain direction,
place

Noonde-
Before a goal is reached
PRE-VERBS
Npaaj(ch-), Nepaaj-
O-, Oo-
Pchi-
Piichi-

Shki-
Shkwaas-

Wa-
Webi-
Wi-
Wii-

Wiiji-
Wiinge-

Zaagji-
Zhi-
Zhki-

ADVERBS
About, approximately
Above
Absolutely (for sure)
In advance (beforehand)
Afterwards
Again and also
All over again

Incorrectly
Go and (do something)
Accidentally, by mistake
In the process of..., to the extent that...
Anew
Quit or finish (doing something)
Go and (do something)
Begin (to do something)
Go (and do something)
Future tense (usually implying volition)
With (someone doing something)
Carefully, thoroughly
Out of (a place)
Like a certain (thing, manner, place, direction)
Damp

Megwaach; i.e. Megwaach wi pii
- About that time. 

Shpiming
Aabdik
Maadaa
Gmaapiich
Miinwaan
Aanj miinwaan
ADVERBS
Ahead, in front
Almost
All around
Alongside (s.t.), next to
Alongside (beside s.o.)
Already
Also
Always
Alone
Amazingly, astonishingly
Anyway, let it be
Go away - somewhere

Back again
Barely, Hardly
Behind (at the end)

Completely
Constantly, continually

Despite everything
Especially
Even
Everywhere
Exactly
Excessively

Farther
Far
Far away
Finally
First
Forever

Niigaan
Gegaan
Gaataayhiin(g)
Aankaach
Shaweyhiin(g)
Zhaazhi, zhaazhigo
Gye, geyii
Pane
Nshike
Maamkaadkamik
Maanoo
Ngoji

Neyaap
Gaawaan
Skweyaang (Shkweyhiin(g))

Aapji (go)
Aabji

Gtwe (go)

Memdage
Waawaach
Mziwe
Myaa
Zaam

Washti
Waasa
Kchi waasa
Gegpii
Ntam
Gaagge
ADVERBS

Gradually

Halfway

Here

Just the right time
Just now

Late
Later
Like
In a little while
Little bit
Little by little
Long ago

Maybe, perhaps
By no means
Meanwhile
At midnight
Much (lots)

Near, close
Never
Now, at the same time

Occasionally, sometimes
O.K.
On
Once, at one time
Only
Outdoors
Overseas

Eshkam

Aabtawyihiiing
Maanpii, Zhinda

Mnopii
Bjiinak

Wiikaa
Baamaa, naagach
Gechwaa go
Jina
Bangiishenh
Bebngii
Mewzha, kchi zhaazhi

Gnimaa
Kaa go naa gnigenh
Megwaa
Aaptaadbik
Niibna

Besho, Jiigi ___, jiigyihiiing
Kaa wiikaa
Noongo

Naango(o)dnong
Aahaaw
Giji-
Ngoding
Eta
Gojiing
Kchi gaaming
ADVERBS

Probably
Properly, well
Quickly
Quiet
Right
Secretly
Separately,
  To go one at a time
Shamefully
So
Soon
Suddenly
Supposedly
Terribly
Thank you
There
Together
Tomorrow
Twice
Underground
Underneath
Until
Up
Upstairs
Upstream
Various(ly)
West

Gnabach
Wewena
Wewlip
Bekaa
Gwek
Giiimooch
Bebkaan
Nen'shike
Menshendam
Dash
Baabge, wiiba
Geskana, Shkonwaach
Iidik
Gkwetaani
Miigwech
Zhiwe
Maamwi
Waabang
Niizhing
Naamkamik
Naamyahiing, Naamhiing
Biinish
Gidaa
Shpimsagong
Gidaajwan
Nawanch, Noo-oonch
Epngishmok
ADVERBS
Whenever
Wherever

Yesterday
Yet

MISCELLANEOUS
Antlers, Cow horns

Bracelet
Brick (red)

Calendar
Carving, Totem Pole
Cave
Cemetery
Chimney
Coal
Cross

Drum
Earring
Electricity, Hydro

False teeth
Funeral Home

Guitar

Horn
Horseshoe

Jail

Maaj pii, Manj (go) pii
Dbiyiidik

Jiinaago
Geyaabi

Eshknan, Eshknak

Kshkinkebzawin
Mskosin

Giisoo Mzinhigan
Mzinkojgan
Waanhzh
Ngokaan
Boodwaajgan
Kakzhe
Jiibaatik

De(w)egan

Naabshebzawin
Waaasmowin

Wiibdaakaajganan
Jiibye-gamik

Mdweyaabiigbijgan

Boodaajgan
Shkazhilkaajgan

Gbaakodiigamik
MISCELLANEOUS

Medicine  Mshkiki
Musical instrument  Mdwewechgan
Necklace  Naabkawaagan
Perfume  Mnomaakchigan
Playing cards  Taadwinak
Ribbon  Zenbaanh
Ring  Tbninjiiibzowin
Scarecrow  Gwetaach-chigan
Soul (life)  Jichaak
Spirit (deceased)  Jiibaam
Statue  Mzinii
Stone building  Sin-wiiigwaam
Tobacco  Semaan
Violin  Naazhaabiigigan
Whistle  Boodaajgaahns

Coffee

Niihiishkaaboo - eshki boodeeg-boozaamig